



PROGRAMA

Unidad Académica: Secretaría Académica – Laboratorio de Idiomas

Carrera:

- Licenciatura en Seguridad Ciudadana

Materia: **Portugués** (64 horas). Cuatrimestral – Otros requisitos

Profesoras: Marcela GÓMEZ

Año y Cuatrimestre: **2021**

- **Fundamentación**

La asignatura Portugués pretende ofrecer un espacio de formación para la lecto-comprensión del idioma como herramienta de comunicación.

En el marco de una era de comunicación globalizada en la cual las tecnologías de la información y la comunicación plantean una conectividad a escala global, así como también una progresiva interdependencia intelectual, técnica y económica entre naciones, resulta importante el aprendizaje de idiomas extranjeros tales como el portugués, sobre todo cuando nuestra nación es miembro parte del MERCOSUR.

El propósito de esta asignatura es lograr que las/os estudiantes logren desenvolverse en situaciones comunicativas de la vida cotidiana, así como también, en contextos de formación académica superior, en contacto directo con parlantes nativos/as y en las experiencias socio-culturales que les corresponda abordar. Del mismo modo, se pretende incentivar la utilización de otra lengua como un medio para valorar y respetar la diversidad lingüística y cultural en un mundo globalmente comunicado.

- **Objetivos Generales**

- Contribuir al logro de lectores/as autónomos/as mediante el abordaje de textos desde la gramática comunicativa.



- Obtener los conocimientos necesarios para que el/la estudiante logre acceder y comprender la bibliografía técnica afín a su especialidad.

- **Objetivos Específicos**

- Que las/os estudiantes desarrollen habilidades de lecto-comprensión de material técnico afín a las distintas carreras.
- Que las/os estudiantes incorporen los conocimientos necesarios del idioma portugués, norma brasileña.
- Favorecer el acto de lectura guiado, enmarcado por el nivel básico de las complejidades lingüísticas y temáticas del material seleccionado para ese fin.
- Aplicar de manera correcta herramientas y técnicas para la lecto-comprensión de textos en lengua portuguesa, norma brasileña.
- Identificar la articulación básica del idioma portugués.

- **Contenidos**

Unidad 1

- Panorama general de Brasil.
- Saludos. Presentación formal, e informal.
- Nacionalidades, direcciones y profesiones. Días de la semana. Números. La hora.
- El alfabeto y el deletreo de nombres en portugués. Artículos definidos e indefinidos.
- Contracciones obligatorias y no-obligatorias. Pronombres personales. *A gente e você* – su uso Presente Simple del Indicativo.

Unidad 2

- Pronombres Posesivos.
- Pronombres demostrativos.



- Acciones futuras: programar a corto, mediano y largo plazo.
- “futuro inmediato”.
- Formulaciones de preguntas. Respuestas afirmativas y negativas con verbos.

Unidad 3

- Identificar vocabulario técnico y compararlo con el español.
- Descripción de personas, lugares y hechos concretos referentes a la seguridad.
- Introducción a situaciones en el pasado.
- Tiempos verbales del indicativo (Preterito Perfecto e Imperfecto).

Estrategias para la lecto-comprensión

- Empleo del diccionario bilingüe (portugués – español). Deducción del significado de palabras nuevas, “transparencias”.
- Reconocimiento de técnicas para determinar acerca de qué se trata el texto.
- Reconocimiento e enunciación de la idea principal, de las ideas secundarias y de los detalles de una oración, párrafo o fragmento.
- Determinación del significado de vocablos desconocidos por la interpretación de prefijos y sufijos.
- Respuestas a preguntas sobre el contenido y significado de un texto.

• Metodología de Trabajo

El dictado de la asignatura se ajustará a la modalidad de clases teórico-prácticas con una duración de tres (3) horas semanales. Las clases presenciales se complementarán con clases virtuales de una (1) hora semanal de duración, cumplimentando así un esquema curricular de una carga horaria total de 64 horas cuatrimestrales.

Se trabajará específica y mayoritariamente con textos vinculados a las carreras afines con la finalidad de que las/os estudiantes incorporen vocabulario y logren comprender la bibliografía técnica propia de la profesión. Asimismo, desarrollarán



competencias lingüísticas específicas y técnicas de lectura que permitan su consolidación como lectorxs comprensivxs.

• Metodología de Evaluación

En la presencialidad, las evaluaciones parciales se realizarán a través de un examen escrito, mientras que en la virtualidad, al finalizar cada unidad, se evaluará a lxs estudiantes mediante la entrega de actividades finales integradoras de carácter obligatorio. En ambos tipos de exámenes, se evaluará de manera escrita y en idioma español la comprensión de textos en idioma inglés. Al finalizar la cursada, lxs estudiantes deberán rendir un examen final presencial de la asignatura. En los exámenes presenciales se permite el uso de diccionarios portugués – español – portugués (sólo en formato papel). La calificación no es numérica. Se acredita la asignatura con el 70% de la evaluación correcta.-

• Bibliografía

- Cuadernillo de Portugués – “Portugués Técnico” - copilado de los libros: “Novo Avenida Brasil 1 - exercícios: curso básico de português para estrangeiros: São Paulo: E.P.U. 2008; “Brasil Intercultural – Língua e Cultura Brasileira para Estrangeiros” níveis 1 e 2; Editora Casa do Brasil – Escola de Línguas – 2013.
- Barbosa, Cibele Nascente; De Castro, Gisele Nunes; Coordenação: Mendes, Edleise; “Brasil Intercultural – Língua e Cultura Brasileira para Estrangeiros” níveis 1 e 2; Editora Casa do Brasil – Escola de Línguas – 2013.
- Cuadernillo de Portugués – “Portugués Técnico” - copilado de los libros: “Novo Avenida Brasil 1 - exercícios: curso básico de português para estrangeiros: São Paulo: E.P.U. 2008; “Brasil Intercultural – Língua e Cultura Brasileira para Estrangeiros” níveis 1 e 2; Editora Casa do Brasil – Escola de Línguas – 2013.

Sítios web

- www.ibge.gov.br
- <http://www.bopeoficial.com>



- <http://www.pf.gov.br>
- <http://www.justica.gov.br>
- <http://www.veja.abril.com.br>